

**Názov projektu: Spája nás tanec**

Číslo projektu: INT/EK/KAR/1/I/B/0085

Prioritná os 1 Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia

Názov žiadateľa: Mládežnícky dom kultúry v Rzeszowe

Názov partnera: Mestský dom kultúry vo Vranove n. T.

### Zmluva o spolupráci uzatvorená v zmysle §51 Občianskeho zákonníka

**Zmluvné strany:**

1. Objednávateľ: Mestský dom kultúry, príspevková organizácia  
Sídlo: M. R. Štefánika 875/200, 093 01 Vranov nad Topľou  
Zastúpený: Ing. Alfonzom Kobielskym  
IČO: 35519088 DIČ: 2020630898  
Bankové spojenie: SLSP a.s. Číslo účtu v tvare IBAN: SK32 0900 0000 0005 6122 0863  
Vybavuje: Silvia Nusová, 0907 951 110
2. Dodávateľ: Ing. Jozef Kertis  
Trvalé bydlisko: Sídlisko II. 1218/48, 093 01 Vranov nad Topľou

### I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vytvorenie internetovej stránky pre elektronický katalóg databázy interpretov ľudového umenia z Poľsko – Slovenského pohraničia

**Rozsah dohodnutých služieb:**

- Vyhotovenie grafického návrhu stránky.
- Vyhotovenie stránky v dvoch jazykoch (poľskom a slovenskom), v súlade s W3C štandardmi.
- Technológia webu: CMS + prvky flash.
- Implementácia a spustenie stránky na servere zmluvného prevádzkovateľa.
- Dostupnosť stránky na verejnom Internete tretím osobám odo dňa zverejnenia stránky majiteľom, na adrese majiteľa domény, zabezpečenie rovnej čitateľnosti stránky v rôznych prehliadačoch: Internet Explorer, Firefox, Opera, Google Chrome, atď. . Udelenie licencie pre nezávislý systém správy obsahu, neobmedzený časovo ani územne.

**Prístup na portál** sa uskutoční na dvoch úrovniach:

- úroveň verejného prístupu - pre všetky zúčastnené strany, na úvodnú stránku a podstránky
- administratívna úroveň – chránený prístup pre administrátorov a redaktorov portálu.

**Miesto dodania:** Mestský dom kultúry, prisp. org. Vranov n. T.

**počet hodín:** 100 hodín

**termín - do:** 30. novembra 2017

**Názov projektu:** Spája nás tanec

**Číslo projektu:** INT/EK/KAR/1/I/B/0085

2. Zmluvné strany sa zaväzujú počas platnosti tejto zmluvy poskytovať si navzájom súčinnosť za účelom naplnenia cieľa tejto zmluvy.

### Názov projektu: Spája nás tanec

Číslo projektu: INT/EK/KAR/1/I/B/0085

Prioritná os I Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia

Názov žiadateľa: Mládežnícky dom kultúry v Rzeszowe

Názov partnera: Mestský dom kultúry vo Vranove n. T.

## II. Cena a platobné podmienky

1. Cena za vytvorenie webstránky na základe prieskumu trhu zo dňa 9. 8. 2017 je 15,- eur/hodinu.
2. Dohodnutú sumu vyplatí objednávateľ dodávateľovi po ukončení dohodnutej práce podľa článku I. na základe skutočne odpracovaných hodín prevodom na účet, oproti podpísaniu tejto zmluvy. Zmluva slúži ako daňový doklad.

## III. Doba platnosti zmluvy

Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu a uzatvára sa na dobu určitú do 30. novembra 2017.

## IV. Ďalšie dohodnuté podmienky:

1. Dodávateľ je povinný realizovať činnosť, ktorá je predmetom tejto zmluvy v mieste, čase a dohodnutom rozsahu podľa čl. I.
2. Objávateľ po ukončení dohodnutých prác je povinný zaplatiť dohodnutú cenu podľa čl. II. tejto zmluvy.
3. Ak nespĺní niektorá zo zmluvných strán povinnosti, ku ktorým sa zaviazala touto zmluvou a v súvislosti s tým vznikne škoda druhej strane, je strana, ktorá záväzok nespĺnila povinná túto škodu uhradiť.
4. Odstúpiť od zmluvy môžu strany len na základe obojstrannej dohody.
5. Objávateľ alebo dodávateľ môže od zmluvy odstúpiť z nepredvídaných dôvodov stojacich mimo jeho dosahu. Dôvody odstúpenia je povinný ihneď oznámiť druhej zmluvnej strane telefonicky a potvrdiť písomne alebo mailom. V takomto prípade nevznikne ani jednej zo zmluvných strán nárok na náhradu vzniknutých nákladov alebo škôd. Ak jedna zo zmluvných strán odstúpi od zmluvy bezdôvodne, uhradí strane druhej preukázateľné náklady spojené s obsahom predmetu tejto zmluvy.
6. Podľa § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov (ZDP) sa zmluvné strany dohodli, že z vyplnenej odmeny nie je zrazená a odvedená zrážková daň. Objávateľ je povinný túto dohodu oznámiť správcovi dane.

## V.

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán. Zmeny, doplnky možno realizovať písomnou formou na základe obojstrannej dohody.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, každá zo zmluvných strán obdrží po jednom výtlačku.

Vo Vranove nad Topľou, dňa 10. augusta 2017

Objávateľ

MESTSKÝ DOM KULTÚRY, príspevková organizácia Vranov nad Topľou	
Dátum	10.8.2017
Číslo spisu:	MS DK - 273/2017 RZ, ZH, LU

Dodávateľ